



YERKIR

Union of NGO for Repatriation and Settlement
Union d'ONG pour le Rapatriement et la Réinsertion
Союз общественных организаций «Еркир» по репатриации и освоению
Հայրենադարձության եւ հիմնավորման կազմակերպությունների միություն

Пресс-релиз

Ахалкалаки- Ереван,
19 марта 2010г.

В докладе госдепартамента США по правам человека содержатся неточные сведения, касающиеся проблем джавахкских армян

(Открытое письмо Координационного совета по защите прав джавахкских армян послу США в Армении М. Йованович)

Уважаемая госпожа посол,

10 марта 2010г. Государственный департамент США опубликовал свои ежегодные доклады о состоянии в сфере защиты прав человека в мире.

Раздел **Национальные/Расовые/Этнические меньшинства** доклада по Грузии (электронный вариант: <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2009/eur/136032.htm>), в числе прочих, содержит данные о проблемах джавахкских армян. Оценивая положительно сам факт внимания к проблемам армянского меньшинства Грузии со стороны властей США, считаем необходимым отметить, что целый ряд вопросов в докладе вообще обойдены молчанием, а некоторые примеры нарушения прав представлены с фактическими неточностями.

Так в докладе хотя и нашло отражение требование джавахкских армян о придании армянскому языку статуса регионального, но ничего не говорится о дискриминационных проявлениях политики грузинских властей в отношении джавахкских армян, из которых можно выделить следующие:

- Запрет законодательством Грузии на создание политических организаций по региональному признаку и по этой причине отказ в регистрации действующей в Ахалкалаки партии «Вирк», что лишает эту представляющую интересы армянского населения организацию возможности участия в выборах в органы местного самоуправления, намеченных на май 2010 года;
- Непропорциональное представительство армянского населения в органах местного управления и в администрации регионов своего компактного проживания (регион Самцхе-Джавахк и Цалкский район региона Квемо-Картли);
- Безальтернативное и законодательно закрепленное насаждение грузинского языка в районах компактного проживания армянского населения, что находится в явном противоречии со взятыми Грузией международными обязательствами, в том числе и по Европейской рамочной конвенции по защите национальных меньшинств;
- Препоны, чинимые грузинскими пограничниками при перевозке армяноязычной литературы и прессы в Джавахк и т.д.

Доклад, представляя подробности дела джавахкского политического деятеля Ваагна Чахаляна, обходит молчанием носящие систематического характера политические преследования других джавахкских армянских активистов в 2007-09гг со стороны грузинских властей. Между тем, в результате прямого и косвенного давления грузинских силовых структур, угроз, возбуждения уголовных дел и проведения заочных судопроизводств свою родину покинули и/или прекратили политическую деятельность десятки

джавахкских политических активистов (Артур Погосян, Гурген Ширинян, Арам Батоян, Григорий Минасян, Сергей Акобджанян и другие).

Фактические неточности содержит часть доклада, которая относится к делу Ваагна Чахаляна. В докладе ошибочно отмечается, что арестованные в июле 2008г. вместе с Ваагном Чахаляном Рубен и Армен Чахаляны, якобы, являются членами организации «Демократический альянс «Единый Джавахк». В действительности Рубен Чахалян является отцом джавахкского армянского политического активиста, а Армен Чахалян – его младшим братом, и они не имеют никакого непосредственного отношения к политической деятельности Ваагна Чахаляна.

В докладе далее утверждается, что «эти лица (*т.е. Ваагн, Рубен и Армен Чахаляны*) в 2006г. попытались вторгнуться в здание муниципалитета Ахалкалаки, причинив телесные повреждения работникам полиции». Однако обходится молчанием то обстоятельство, что данный инцидент имел место через четыре дня после выборов в органы местного самоуправления Грузии - 9 октября 2006г, когда на собравшийся для опротестования сфальсифицированных результатов выборов народ сначала из газового пистолета выстрелил Георгий Петросян- сын начальника полиции Ахалкалаки, а затем на собравшихся накинулся лично начальник полиции Ахалкалаки- Самвел Петросян. Уголовное дело, возбужденное по следам данного события, странным образом было отправлено в суд не непосредственно после инцидента в 2006 или 2007 году, а после ареста Ваагна Чахаляна и членов его семьи 21 июля 2008г., когда грузинские власти почувствовали необходимость по возможности «утяжелить» обвинения, выдвинутые против джавахкского политического деятеля.

Не соответствует действительности утверждение в докладе о том, что судопроизводство по делу Чахаляна было якобы проведено в районном суде города Ахалкалаки. На самом деле судебный процесс джавахкского политического деятеля и членов его семьи с грубым нарушением принципа подсудности состоялся в Ахалцихе. Все ходатайства стороны защиты в соответствии с принципом подсудности перенести судопроизводство в Ахалкалаки, Ахалцихским судом были также отклонены.

В докладе нет и каких-либо упоминаний о тех многочисленных нарушениях, которыми сопровождалось рассмотрение дела Чахаляна в суде, нарушения, которые были зафиксированы авторитетной правозащитной организацией «Международная федерация по правам человека» (FIDH).

Принимая во внимание вышесказанное, **Координационный совет по защите прав джавахкских армян**, опасаясь того, что не соответствующие действительности данные в последствии могут быть использованы в других документах, просит государственный департамент США пересмотреть относящуюся к проблемам Джавахка часть доклада.